



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 21.3.2016
COM(2016) 171 final

2016/0089 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta 22 päivänä syyskuuta 2015 annetun neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601 muuttamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

1.1. SEUT-sopimuksen 78 artiklan 3 kohta ja käytössä olevat sisäisten siirtojen väliaikaiset järjestelmät

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 78 artiklan 3 kohta on osa turvapaikka-asioita koskevaa yhteistä politiikkaa ja samalla nimenomainen oikeusperusta hätätilanteissa toimimiselle. Sen ansiosta neuvosto voi komission ehdotuksen perusteella ja Euroopan parlamenttia kuultuaan hyväksyä väliaikaisia toimenpiteitä yhden tai useamman jäsenvaltion hyväksi, jos kolmansien maiden kansalaisten äkillinen joukoittainen maahantulo aiheuttaa jäsenvaltio(i)ssa hätätilanteen. SEUT-sopimuksen 78 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut väliaikaiset toimenpiteet ovat luonteeltaan poikkeuksellisia. Niitä voidaan ottaa käyttöön vain siinä tapauksessa, että kolmansien maiden kansalaisten äkillinen joukoittainen maahantulo aiheuttaa yhden tai useamman jäsenvaltion turvapaikkajärjestelmälle ongelmia, joiden kiireellisyys ja vakavuus ylittävät tietyn kynnyksen.

Neuvosto on hyväksynyt SEUT-sopimuksen 78 artiklan 3 kohdan perusteella kaksi päätöstä Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta. Neuvoston päätöksen (EU) 2015/1523¹ mukaisesti Italiasta ja Kreikasta siirretään toisiin jäsenvaltioihin 40 000 kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä. Neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601² mukaisesti Italiasta ja Kreikasta siirretään 120 000 kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä. Tämä toimenpide koskee myös muita jäsenvaltioita, jos ne joutuvat hätätilanteeseen.

Neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti Italiasta ja Kreikasta olisi siirrettävä 26. syyskuuta 2016 alkaen 54 000 hakijaa 120 000:sta muiden jäsenvaltioiden alueelle, ellei komissio kyseiseen päivämäärään mennessä ehdota 4 artiklan 3 kohdan nojalla, että määrät osoitetaan yhden tai useamman sellaisen muun jäsenvaltion hyväksi, jossa on syntynyt hätätilanne henkilöiden äkillisen joukoittaisen maahantulon vuoksi.

Komissio seuraa 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti jatkuvasti kolmansien maiden kansalaisten joukoittaista saapumista jäsenvaltioihin ja tekee tarvittaessa ehdotuksia päätöksen 2015/1601 muuttamiseksi. Tavoitteena on ottaa huomioon tilanteen kehitys kentällä ja miten se on vaikuttanut sisäisten siirtojen järjestelmään, sekä se, miten jäsenvaltioihin kohdistuva paine on muuttunut, erityisesti etulinjassa olevissa jäsenvaltioissa.

Tilanne on edelleen kriittinen. Frontexin tietojen mukaan vuoden 2016 ensimmäisten kuukausien aikana Turkista on saapunut Kreikkaan laittomasti keskimäärin 2 000 – 3 000 henkilöä päivässä. Se, että Kreikan ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian välisen rajan ylityksiä on rajoitettu, on aiheuttanut lisäpainetta Kreikalle³ ja myös lisännyt riskiä siitä,

¹ Neuvoston päätös (EU) 2015/1523, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta (EUVL L 239, 15.9.2015, s. 146).

² Neuvoston päätös (EU) 2015/1601, annettu 22 päivänä syyskuuta 2015, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta (EUVL L 248, 24.9.2015, s. 80).

³ UNHCR:n mukaan nykyisten muuttovirtojen perusteella niiden muuttajien määrä, jotka joutuvat jäämään Kreikkaan, saattaa kuukauden aikana nousta yli 100 000:n.

että muiden EU:n jäsenvaltioiden läpi syntyy uusia muuttoreittejä, kun sääolot paranevat. Nämä uudet muuttoreitit todennäköisesti vaikuttavat etulinjassa oleviin jäsenvaltioihin.

Komissio hyväksyi 16. maaliskuuta ensimmäisen kertomuksen⁴ sisäisistä siirroista ja uudelleensijoittamisesta neuvoston päätösten 12 artiklan mukaisesti. Komissio esittää tiedonannossa yhteenvedon siitä, millaisia haasteita on kohdattu ja millaisia kokemuksia saatu ensimmäisinä kuukausina, joina sisäisiä siirtoja ja uudelleensijoittamista koskevia järjestelmiä on pantu täytäntöön. Komissio ehdottaa suosituksia ja lyhyen aikavälin toimia täytäntöönpanoasteen parantamiseksi.

EU:n valtion- ja hallitusten päämiehet sopivat 7. maaliskuuta periaatteista, jotka muodostavat pohjan **Turkin kanssa tehtävälle sopimukselle**. Sopimuksen mukaan ”jokaista syyrialaista kohtaan, jonka Turkki ottaa takaisin Kreikan saarilta, uudelleensijoitetaan yksi syyrialainen Turkista EU:n jäsenvaltioihin voimassa olevien sitoumusten puitteissa”.

Se, että pantaisiin täytäntöön erilaisia järjestelmiä, joiden avulla mahdollistetaan uudelleensijoittaminen, humanitaarinen maahanpääsy tai muu laillinen maahanpääsy, helpottaisi etulinjassa oleviin jäsenvaltioihin ja erityisesti Kreikkaan kohdistuvaa muuttopainetta. Tällä tavoin EU:hun suuntautuneet vaaralliset ja sääntöjenvastaiset muuttovirrat, joihin Syyrian kansalaiset / Syyrian konfliktin vuoksi kotiseudultaan siirtymään joutuneet henkilöt ovat turvautuneet, korvattaisiin turvallisilla ja sääntöjenmukaisilla väylillä.

Edellä mainittujen syiden vuoksi komission tiedonannossa⁵, joka koski EU:n ja Turkin muuttoliikeyhteistyön seuraavia käytännön toimia, kehoitettiin ryhtymään tarvittaviin toimiin, jotta osa sitoumuksista, jotka perustuvat tämänhetkisiin sisäisiä siirtoja koskeviin päätöksiin, ja erityisesti kaikki tällä hetkellä osoittamatta olevat 54 000 paikkaa tai osa niistä, siirrettäisiin niin kutsuttuun 1:1-järjestelmään. Selvästi kansainvälisen suojelun tarpeessa olevien henkilöiden uudelleensijoittamista tai laillisen maahanpääsyn väylien tarjoamista voidaan pitää sisäisiä siirtoja vastaavana toimenä. Nämä kaikki toimet osoittavat konkreettista solidaarisuutta sellaisia muita jäsenvaltioita ja kolmansia maita kohtaan, jotka ovat muuttajien joukoittaisen maahantulon kohteina.

1.2. Muut solidaarisuusvälineet

Jotta muuttoliikekriisiin voitaisiin puuttua kattavasti ja jotta osoitetaan solidaarisuutta niitä kolmansia maita kohtaan, joita ongelma koskettaa samalla tavalla kuin jäsenvaltioita, komissio suositteli, että perustetaan EU:n uudelleensijoittamisohjelma 20 000:lle kansainvälisen suojelun tarpeessa olevalle henkilölle. Tämä tulisi niiden velvoitteiden lisäksi, jotka johtuvat sisäisten siirtojen järjestelmästä. Sen jälkeen kun komissio oli antanut 8. kesäkuuta 2015 suosituksensa **Euroopan uudelleensijoitusjärjestelmäksi**⁶, 27 jäsenvaltiota⁷ sopi yhdessä Dublin-järjestelmään assosioituneiden valtioiden kanssa 20. heinäkuuta 2015⁸, että 22 504 kotiseudultaan siirtymään joutunutta henkilöä, jotka tulevat EU:n ulkopuolelta ja ovat selvästi kansainvälisen suojelun tarpeessa, sijoitetaan uudelleen monenvälisen ja kansallisten järjestelmien avulla. Vastaanottavat valtiot sopivat, että uudelleensijoittamisessa annetaan etusija tietyille alueille, joihin lukeutuvat Pohjois-Afrikka,

⁴ COM(2016) 165 final.

⁵ COM(2016) 166 final.

⁶ C(2015) 3560 final.

⁷ Unkari ei osallistu.

⁸ 11130/15: Neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmät 20 000:n selvästi kansainvälisen suojelun tarpeessa olevan henkilön uudelleensijoittamisesta monenvälisen ja kansallisten järjestelmien avulla.

Lähi-itä ja Afrikan sarvi. Uudelleensijoituspaikat jaettiin jäsenvaltioiden ja Dublin-järjestelmään assosioituneiden valtioiden kesken päätelmien liitteessä esitettyjen sitoumusten mukaisesti.

Komissio antoi 15. joulukuuta 2015 **suosituksen** Turkin kanssa toteutettavasta **vapaaehtoisesta humanitaarisen maahanpääsyn järjestelmästä** ja ehdotti, että järjestelmään osallistuvat valtiot päästäisivät maahansa Syyrian konfliktin vuoksi kotiseudultaan siirtymään joutuneita henkilöitä, jotka ovat kansainvälisen suojelun tarpeessa ja jotka Turkin viranomaiset olivat rekisteröineet ennen 29. päivää marraskuuta 2015. Tällainen järjestelmä olisi rinnakkaistoimenpide molemminpuolisille sitoumuksille, jotka sisältyivät EU:n ja Turkin väliseen 29. marraskuuta 2015 hyväksytyyn yhteiseen toimintasuunnitelmaan.

2. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

2.1. Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus

Tässä muutoksessa on kyse siitä, että jäsenvaltioiden toimet, joilla ne sallivat maahanpääsyn *Turkissa oleville syyrialaisille* uudelleensijoittamisen, humanitaarisen maahanpääsyn tai muun laillisen maahanpääsyn kautta, lasketaan jäsenvaltioiden hyväksi siten, että nämä Turkista muuttavat syyrialaiset vastaavat neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601 nojalla jäsenvaltioiden alueelle siirrettäviä, kansainvälistä suojelua hakevia henkilöitä. Niiden 54 000 hakijan osalta, joita tarkoitetaan neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601 4 artiklan 1 kohdan c alakohdassa, todetaan, että tällä muutoksella annetaan jäsenvaltioille mahdollisuus vähentää niille osoitetuista siirrettävien hakijoiden määrästä niiden *Turkissa olevien syyrialaisien* määrä, jotka pääsevät jäsenvaltioiden alueelle uudelleensijoittamisen, humanitaarisen maahanpääsyn tai muun laillisen maahanpääsyn kautta kansallisten tai monenvälisen järjestelmien nojalla. Viimeksi mainittuihin järjestelmiin ei kuitenkaan kuulu uudelleensijoitusjärjestelmä, joka on perustettu neuvostossa 20. heinäkuuta 2015 kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmien mukaisesti. Neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601 10 artiklaa sovelletaan, mikä tarkoittaa sitä, että jäsenvaltiolle, joka toteuttaa tässä tarkoitettuja toimia, maksetaan 6 500 euron määrä.

2.2. Oikeusperusta

Tämän neuvoston päätösehdotuksen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 78 artiklan 3 kohta.

2.3. Toissijaisuusperiaate

Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden aluetta koskevassa SEUT-sopimuksen V osastossa annetaan Euroopan unionille tiettyjä näihin asioihin liittyviä toimivaltuuksia. Näitä toimivaltuuksia on käytettävä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan mukaisesti, toisin sanoen ainoastaan jos ja siltä osin kuin jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa suunnitellun toiminnan tavoitteita, vaan ne voidaan suunnitellun toiminnan laajuuden tai vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin Euroopan unionin tasolla.

Euroopan unioni käytti näitä toimivaltuuksia antaessaan neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601. Nyt ehdotettavassa toimessa on kyse sen sallimisesta, että jäsenvaltiot voivat osittain täyttää kyseisen päätöksen velvoitteet osallistumalla muihin solidaarisuustoimiin.

2.4. Suhteellisuusperiaate

Kun otetaan huomioon meneillään olevan pakolaiskriisin aiheuttaman tilanteen kiireellisyys ja vakavuus, tässä ehdotuksessa esitetyt toimet eivät ylitä sitä, mikä on tarpeen tavoitteen saavuttamiseksi eli ongelman ratkaisemiseksi tehokkaasti.

2.5. Vaikutus perusoikeuksiin

Ehdotuksella ei ole vaikutusta EU:n perusoikeuskirjassa vahvistettuihin niiden kansainvälistä suojelua hakevien henkilöiden perusoikeuksiin, joihin sovelletaan neuvoston päätöstä (EU) 2015/1601.

2.6 Eriytetty yhdentyminen

Pöytäkirjan (N:o 21) määräysten nojalla Irlanti ja Yhdistynyt kuningaskunta eivät osallistu tähän toimenpiteeseen, paitsi jos ne päättävät osallistua siihen kolmen kuukauden kuluessa ehdotuksen antamisesta tai päätöksen hyväksymistä.

Siitä huolimatta että Irlanti on päättänyt hyväksyä päätöksen (EU) 2015/1601 mukaisen toimenpiteen, edellinen virke koskee myös Irlantia, pöytäkirjassa N:o 21 olevan 4 a artiklan mukaisesti.

Koska Yhdistynyt kuningaskunta ei ole vielä päättänyt osallistua päätöksen (EU) 2015/1601 mukaiseen toimenpiteeseen, sen pitäisi ensiksi osallistua siihen, jos se haluaisi osallistua tähän toimenpiteeseen, koska jäsenvaltion ei ole mahdollista osallistua toimenpiteen muuttamiseen, ellei itse toimenpide sido sitä.

3. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotus ei aiheuta lisäkustannuksia EU:n talousarvioon.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta 22 päivänä syyskuuta 2015 annetun neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 78 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon⁹,

sekä katsoo seuraavaa:

1. Neuvosto on hyväksynyt SEUT-sopimuksen 78 artiklan 3 kohdan perusteella kaksi päätöstä Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta. Neuvoston päätöksen (EU) 2015/1523¹⁰ nojalla Italiasta ja Kreikasta siirretään 40 000 kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä muihin jäsenvaltioihin. Neuvoston päätöksen (EU) 2015/1601¹¹ nojalla Italiasta ja Kreikasta siirretään 120 000 kansainvälistä suojelua hakevaa henkilöä muihin jäsenvaltioihin.
2. Päätöksen (EU) 2015/1601 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti Italiasta ja Kreikasta olisi siirrettävä 26 päivästä syyskuuta 2016 alkaen 54 000 hakijaa muiden jäsenvaltioiden alueelle, ellei komissio viimeistään kyseisenä ajankohtana ehdota 4 artiklan 3 kohdan nojalla, että määrät osoitetaan sellaisen toisen edunsaajajäsenvaltion hyväksi, jossa henkilöiden äkillinen joukoittainen maahantulo on aiheuttanut hätätilanteen.
3. Päätöksen (EU) 2015/1601 1 artiklan 2 kohdan mukaan komissio seuraa jatkuvasti tilannetta, joka koskee kolmansien maiden kansalaisten joukoittaista tuloa jäsenvaltioihin. Komission olisi tarvittaessa tehtävä ehdotuksia kyseisen päätöksen muuttamiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon tilanteen kehitys kentällä ja sen vaikutukset sisäisten siirtojen järjestelmään samoin kuin jäsenvaltioihin, erityisesti etulinjassa oleviin jäsenvaltioihin, kohdistuvan paineen kehittyminen.
4. EU:n valtion- tai hallitusten päämiehet sopivat 7 päivänä maaliskuuta tekevänsä työtä tiettyjen periaatteiden pohjalta sellaisen Turkin kanssa tehtävän sopimuksen tekemiseksi, jonka mukaan esimerkiksi jokaista syyrialaista kohtaan, jonka Turkki

⁹ EUVL C , , s. .

¹⁰ Neuvoston päätös (EU) 2015/1523, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta (EUVL L 239, 15.9.2015, s. 146).

¹¹ Neuvoston päätös (EU) 2015/1601, annettu 22 päivänä syyskuuta 2015, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta (EUVL L 248, 24.9.2015, s. 80).

ottaa takaisin Kreikan saarilta, uudelleensijoitetaan syyrialainen Turkista EU:n jäsenvaltioihin voimassa olevien sitoumusten puitteissa. Kyseisiä periaatteita kehitettiin edelleen EU:n ja Turkin muuttoliikkeyhteistyön seuraavia käytännön toimia koskevassa komission tiedonannossa¹², jossa kehoitettiin ryhtymään tarvittaviin toimiin, jotta osa tämänhetkisiin sisäisiä siirtoja koskeviin päätöksiin perustuvista sitoumuksista ja erityisesti kaikki tällä hetkellä osoittamatta olevat 54 000 paikkaa tai osa niistä siirrettäisiin niin kutsuttuun 1:1-järjestelmään.

5. Uudelleensijoittamisen, humanitaarisen maahanpääsyn tai muiden laillisten kansallisten ja monenvälisen pois Turkista suuntautuvien maahanpääsyjärjestelmien voidaan odottaa helpottavan niihin jäsenvaltioihin kohdistuvaa muuttopainetta, jotka ovat uudelleensijoittamisen edunsaajavaltioita päätöksen (EU) N:o 2015/1601 nojalla, tarjoamalla laillisia ja turvallisia väyliä unioniin ja estämällä sääntöjenvastaista maahantuloa. Tämän vuoksi jäsenvaltioiden solidaarisuustoimet, joihin kuuluu Turkissa olevien selvästi kansainvälisen suojelun tarpeessa olevien Syyrian kansalaisten maahanpääsy niiden alueelle, olisi otettava huomioon edellä tarkoitettujen 54 000:n kansainvälistä suojelua hakevan henkilön osalta. Jäsenvaltion Turkista maahan päästämien henkilöiden määrä olisi vähennettävä niiden henkilöiden määrästä, jotka on määrä siirtää kyseiseen jäsenvaltioon päätöksen (EU) N:o 2015/1601 nojalla näiden 54 000 hakijan joukossa.
6. Maahanpääsyn mekanismeja voivat olla uudelleensijoittaminen, humanitaarinen maahanpääsy ja muut selvästi kansainvälisen suojelun tarpeessa olevien henkilöiden laillisen maahanpääsyn väylät, esimerkiksi humanitaarisen viisumin ohjelmat, humanitaariset siirrot, perheenyhdistämisen ohjelmat, yksityisen tuen hankkeet, stipendiohjelmat ja työvoiman liikkuvuuden järjestelyt.
7. Tämän päätöksen ei pitäisi vakuttaa sitoumuksiin, jotka jäsenvaltiot ovat tehneet osana neuvostossa 20 päivänä heinäkuuta 2015 kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmissä sovittua uudelleensijoitusjärjestelmää, eikä niitä pitäisi ottaa huomioon päätöksen (EU) N:o 2015/1601 mukaisten velvoitteiden täyttämiseksi. Tämän vuoksi jäsenvaltio, joka päättää hoitaa päätöksen (EU) N:o 2015/1601 mukaiset velvoitteensa päästämällä Turkissa olevia syyrialaisia maahansa uudelleensijoittamisen kautta, ei voi katsoa tätä tointa osaksi 20 päivänä heinäkuuta 2015 vahvistetun uudelleensijoitusjärjestelmän sitoumuksiaan.
8. Jotta varmistetaan tilanteen asianmukainen valvonta, jäsenvaltioiden olisi raportoitava kuukausittain komissiolle Turkista niiden alueelle päästetyistä syyrialaisista tämän muutoksen mukaisen mahdollisuuden mukaisesti ja mainittava, minkä järjestelyn (kansallisen vai monenvälisen) mukaisesti henkilö on päästetty maahan ja mikä laillisen maahanpääsyn muoto on kyseessä.
9. Koska jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän päätöksen tavoitteita, vaan ne voidaan suunnitellun toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä päätöksessä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
10. Tässä päätöksessä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita.

¹² COM(2016) 166 final.

11. SEU- ja SEUT-sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.
12. SEU- ja SEUT-sopimukseen liitetyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 21 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Irlanti ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Irlantia eikä sitä sovelleta Irlantiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 ja 4 a artiklan soveltamista.
13. SEU- ja SEUT-sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan.
14. Tilanteen kiireellisyys huomioon ottaen tämän päätöksen olisi tultava voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään päätöksen (EU) N:o 2015/1601 4 artiklaan 3 a kohta seuraavasti:

”3 a. Edellä 1 kohdan c kohdassa tarkoitettujen hakijoiden sisäisten siirtojen osalta se, että jäsenvaltiot päästävät alueelleen Turkissa olevia Syyrian kansalaisia selvästi kansainvälisen suojelun tarpeessa oleville henkilöille tarkoitettujen laillista maahanpääsyä koskevien kansallisten tai monenvälisten järjestelyjen osana, lukuun ottamatta neuvostossa 20 päivänä heinäkuuta 2015 kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätelmissä tarkoitettua uudelleensijoitusjärjestelmää, johtaa kyseisen jäsenvaltion velvoitteen vähentymiseen vastaavasti.

Kuhunkin tällaiseen lailliseen maahantuloon, joka johtaa sisäisiä siirtoja koskevien velvoitteiden vähentymiseen, sovelletaan 10 artiklaa soveltuvin osin.

Jäsenvaltioiden on raportoitava komissiolle kuukausittain tätä kohtaa sovellettaessa laillisesti maahan päästettyjen henkilöiden määrästä ja ilmoitettava, minkätyyppisen järjestelyn osana maahanpääsy on tapahtunut ja mitä laillisen maahanpääsyn muotoa on käytetty.”

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*